

Gebrauchsanweisung

Dusch- und Toilettenstuhl

TS

HMV: 33.40.04.1012

Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde!

Wir möchten Ihnen für das entgegen-
gebrachte Vertrauen und den Kauf unseres
Produktes danken.

Der Dusch- und Toilettenstuhl TS zeichnet
sich durch seine Qualität, Sicherheit und
einfache Bedienung aus.

Damit Sie dieses Hilfsmittel optimal
nutzen können, bitten wir Sie und
evtl. andere Nutzer oder Betreuer
diese Gebrauchsanweisung sorgfältig
durchzulesen.



**Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem
ersten Gebrauch sorgfältig durch und
nutzen Sie das Gerät sachgemäß!**

2 Inhaltsverzeichnis

Thema	Seite
1 Vorwort	3
2 Inhaltsverzeichnis	4
3 Sicherheitshinweise	5
4 Gewährleistung und Produkthaftung	9
5 CE-Label und Position	9
6 Indikationen und Prophylaxe	10
7 Verwendungszweck	11
8 Produktübersicht	12
8.1 Grundmodell	12
8.2 Zubehör / Optionen	13
9 Inbetriebnahme	14
10 Montage und Einstellungen	15
10.1 Grundmodell	15
10.2 Zubehör / Optionen	19
11 Typen und Zubehör	20
11.1 Grundmodell	20
11.2 Zubehör / Optionen	20
12 Technische Daten	22
13 Reinigung und Desinfektion	23
14 Wartung und Instandsetzung	24
15 Nutzungsdauer und Wiedereinsatz	26
16 Störungen, Reparatur, Ersatzteile	27
17 Aufbewahrung	28

3 Sicherheitshinweise

Der Dusch- und Toilettenstuhl TS ist mit dem CE-Zeichen versehen und wurde nach neuesten Erkenntnissen entwickelt. Die Herstellung unterliegt einer ständigen Qualitätskontrolle.

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie den Dusch- und Toilettenstuhl in Betrieb nehmen.

Die Gebrauchsanweisung ist ein integraler Bestandteil des Hilfsmittels. Im Falle eines Verlustes fordern Sie eine Kopie an oder laden sie sich diese aus dem Downloadbereich unserer Homepage www.ato-form.com herunter. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig an einem Ort auf, an dem das Pflege- und Wartungspersonal Zugang hat.

Die Gebrauchsanweisung ersetzt nicht vollständig die Erfahrungen des Pflegepersonals oder Anwenders, die sie z. B. durch die Teilnahme an Schulungen

erworben haben. Im Falle von spezifischen und schwierigen Einsätzen repräsentiert diese Gebrauchsanweisung lediglich eine Anleitung der wichtigsten Handhabungen.

Vergewissern Sie sich, dass alle Nutzer oder Betreuer die Nutzung des Gerätes und die Bedeutung der Symbole die am Gerät angebracht sind, verstanden haben.

Unfälle können verhindert werden, indem Sie die technischen Hinweise gemäß den entsprechenden EWG Richtlinien befolgen.

Schutzvorrichtungen, Etiketten und Warnhinweise dürfen nicht entfernt werden.

Der TS ist für folgende maximalen Belastungen ausgelegt:

TS-400 – 70 kg

TS-500 – 80 kg

TS-600 – 90 kg

TS-700 – 100 kg

 **Eine regelmäßige Kontrolle durch Ihrem Fachhändler (mindestens 1x pro Jahr) verlängert die Lebensdauer des Dusch- und Toilettenstuhl und gibt Ihnen Sicherheit. Siehe hierzu auch [Wartung und Instandsetzung](#).**

3 Sicherheitshinweise

- Lesen Sie vor der Montage bzw. dem Gebrauch des Dusch- und Toilettenstuhl TS die Hinweise der vorliegenden Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, da diese für Ihre Sicherheit und als Leitfaden für den korrekten Gebrauch und die korrekte Wartung des Produktes verfasst wurde. Die Gebrauchsanweisung ist Bestandteil der Lieferung und sollte für spätere Zugriffe sorgfältig aufbewahrt werden.
- Die Gebrauchsanweisung richtet sich an die Händler und Nutzer (bzw. deren mögliche Betreuer) des Dusch- und Toilettenstuhl TS. Sie enthält Angaben über den korrekten Einsatz des Produktes, kann aber die nötige Erfahrung des Nutzers bzw. der Betreuer im Umgang mit dem Hilfsmittel nicht ersetzen.
- Ihr Händler ist angehalten, Ihnen das Produkt betriebsbereit zu übergeben, Ihnen die Funktionen und technischen Daten des Hilfsmittels genauestens zu erklären, sowie Ihnen die nötige Hilfestellung und Einweisung für einen richtigen und effizienten Einsatz zukommen zu lassen.
- Die Angaben der Gebrauchsanweisung beziehen sich auf den Zeitpunkt, in welchem das Produkt in den Handel gebracht wurde. Der Hersteller behält sich das Recht vor, alle sich als notwendig erweisenden Änderungen am Hilfsmittel selbst und in der zugehörigen Gebrauchsanweisung vorzunehmen, ohne dazu verpflichtet zu sein, die jeweils vorhergehenden Hilfsmittel und entsprechenden Gebrauchsanweisungen ändern zu müssen.
- Der Einsatz des Hilfsmittels und seiner Zusatzprodukte muss unter ärztlicher Kontrolle erfolgen.
- Der Dusch- und Toilettenstuhl TS darf ohne die ständige Anwesenheit einer qualifizierten Person bzw. Familienmitglieds des Kindes, jungen Heranwachsenden oder Jugendlichen nicht zum Einsatz kommen.
- Lassen Sie das Kind, den jungen Heranwachsenden oder Jugendlichen niemals mit dem Hilfsmittel allein.
- Der TS darf nur von Personen benutzt werden, die sich mit den Normen und Vorschriften der vorliegenden Gebrauchsanweisung vertraut gemacht haben.
- Der Betreuer muss mit dem Krankheitsbild des Kindes, jungen Heranwachsenden oder Jugendlichen vertraut sein.
- Der Betreuer muss zweckdienliche Kleidung zum persönlichen Schutz tragen (z. B. Handschuhe).
- Sofort nach jedem Gebrauch als Toilettenstuhl muss der abnehmbare Eimer geleert und gereinigt werden. Außerdem muss der TS gereinigt werden.
- Nimmt der Nutzer spezielle Medikamente sind die Entsorgungsvorschriften des Pharmaherstellers zu beachten bzw. die Anordnungen des verordnenden Arztes. Verwenden Sie in diesem Fall einen ausreichend großen Plastiksack über Schale und Toiletteneimer, den Sie bitte nach der Benutzung entsorgen.
- Die Fußschale darf nicht zum Einsteigen verwendet werden. Vor dem Einsteigen muss die Fußschale entfernt werden.

- Die Fußstütze ist nur zum Abstellen der Füße ohne Belastung geeignet. Die max. Belastung der Fußstütze darf 5 kg nicht übersteigen, da sonst Kippgefahr besteht.
- Der TS darf nur von Kindern, jungen Heranwachsenden oder Jugendlichen mit geeigneter Statur und körperlicher Eignung benutzt werden.
- Platzieren Sie nie einen Kind, jungen Heranwachsenden oder Jugendlichen in einem Hilfsmittel, welches nicht auf seine Körpergröße oder sein Gewicht abgestimmt ist.
- Nehmen Sie Einstellungen nur in unbelastetem Zustand vor.
- Auf dem von ihnen erworbenen Produkt dürfen keine zu heißen Behälter oder Objekte abgestellt werden, da hierdurch das Hilfsmittel beschädigt werden kann.
- Belasten Sie das Hilfsmittel nicht mit schweren Gegenständen, weil dadurch die Struktur, der Schwerpunkt und somit das Gleichgewicht beeinträchtigt wird.
- Überzeugen Sie sich stets davon, dass sich im Einsatzbereich des Hilfsmittels keine Hindernisse, wie z.B. Teppiche, Treppen oder auf dem Boden liegende Objekte befinden, die zum Umkippen des Dusch- und Toilettenstuhl TS führen könnten.
- Räumen Sie alle Gegenstände und Objekte aus dem Weg, welche beim Einsatz des Hilfsmittels evtl. angestoßen werden und herabfallen können.
- Setzen Sie das Hilfsmittel niemals auf unwegsamem Gelände, stark geneigten Flächen oder Treppen ein.
- Verwenden Sie das RehaHilfsmittel nicht, ohne sich zuvor von der vollständigen und korrekten Anbringung der Sicherheitsgurte – falls vorhanden – überzeugt zu haben.
- Kontrollieren Sie vor jedem Einsatz des Hilfsmittels, dass alle regulierbaren Teile stets festgestellt sind.
- Betätigen Sie beim Anhalten, wenn für einen gesicherten Stand notwendig, die Feststellbremsen.
- Die Bremsen sind immer bei Inbetriebnahme oder vor dem Ein- bzw. Verstellen von Funktionen oder Zubehör zu betätigen.
- Beachten Sie bei der gleichzeitigen Verwendung mehrerer RehaHilfsmittel die sicherheitsrelevanten Informationen der einzelnen Hilfsmittel als auch die der Gesamteinheit.
- Alle Aspekte der räumlichen Einflüsse (unebene, nasse oder glatte Böden, Stufen oder ähnliches) müssen dem Betreuer bzw. Nutzer bekannt sein und berücksichtigt werden.
- Verwenden Sie den TS nicht, ohne vorher die Räder des Hilfsmittels zu prüfen.
- Bei nassen bzw. verschmutzten Rädern kann sich die Bremswirkung verringern.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob Schrauben, Griffe etc. fest angezogen sind. Abgenutzte oder defekte Teile müssen sofort repariert oder ersetzt werden. Dies ist besonders für den gefahrlosen Einsatz des Hilfsmittels wichtig! Prüfen Sie sorgfältig Spannvorrichtungen und dergleichen auf festen Halt.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Teile davon beschädigt sind oder gar fehlen.

Diese dürfen nur mit Originalteilen ersetzt werden.

- Führen Sie keinerlei Eingriffe oder Maßnahmen durch, wenn Sie sich nicht ganz sicher über deren Auswirkungen sind. Wenden Sie sich zu ihrer Sicherheit an den nächsten technischen Service oder auch direkt an den Hersteller.
- Bei Unfällen oder Funktionsstörungen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder den Hersteller, von dem Sie das Hilfsmittel bezogen haben.
- Der Hersteller übernimmt keinerlei Verantwortung für Schäden an Personen, Objekten oder Tieren, die auf Grund ungeeigneten oder falschen Einsatzes des Hilfsmittels durch den Nutzer oder Dritte, durch falsche Montage von Teilen und Zubehör, durch Nachlässigkeit in der Wartung, durch nicht genehmigte Eingriffe oder Änderungen, durch den Einsatz nicht originaler Ersatzteile oder Zubehör, durch nicht vorhersehbare außergewöhnliche Ereignisse oder durch Nichtbeachtung

der Vorschriften in der vorliegenden Gebrauchsanweisung eingetreten sind.

- Reinigen Sie den Dusch- und Toilettenstuhl TS gemäß der Vorschriften im Kapitel „Reinigung“.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt vor dem Einsatz mit dem Nutzer gemäß den Reinigungsvorschriften gereinigt und wenn indiziert desinfiziert wird.
- Alle im Zusammenhang mit dem Produkt auftretenden schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller (ATO FORM GmbH) und der zuständigen Behörde des Landes, in dem der Anwender niedergelassen ist, zu melden.
- Der TS wurde für die normale Raumtemperatur konstruiert. Eine Verwendung bei Minusgraden ist nicht vorgesehen, ebenso keine Verwendung über 40° C.

Wir entwickeln ständig neue Hilfsmittel und verbessern die bestehenden Produkte. Anregungen jeder Art nehmen wir gerne entgegen.

4 Gewährleistung und Produkthaftung

Für neue Produkte der ATO FORM GmbH hat der private Nutzer, wie im Rahmen des Verbraucherschutzgesetzes geregelt, Anspruch auf die gesetzliche Gewährleistungsfrist von 2 Jahren ab Anschaffung. Bitte bewahren Sie die Unterlagen für die Anschaffung sorgfältig auf.

Haben Sie das Produkt außerhalb Deutschlands erworben, gelten die am Ort jeweils gültigen gesetzlichen Bestimmungen.

Es dürfen nur Original-Ersatzteile und Zubehör verwendet werden. Bei Nichtbeachtung bzw. Reparaturen oder Änderungen an dem TS oder dessen Bestandteilen durch nicht autorisierte Personen, erlischt der Gewährleistungsanspruch.

Jede Produkthaftung seitens des Herstellers oder dessen Vertreters wird in diesen Fällen im voraus ausgeschlossen.

Von der Gewährleistung ausgenommen sind Verbrauchsmaterialien und periodische Instandhaltung, sowie Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch, auf Verschleiß oder auf Eingriffe durch Dritte, zurückzuführen sind.

Durch eine Reparatur oder Ersatzlieferung im Rahmen des Gewährleistungsanspruchs wird die Gewährleistungsfrist, mit Ausnahme der ausgetauschten Teile, nicht verlängert.

Anerkennung von Gewährleistung schließt jede Anfrage für vorübergehenden Ersatz mit ähnlicher Ausstattung aus, mit der Ausnahme einer vorherigen Vereinbarung zwischen beiden Parteien.

5 CE-Label und Position

Das CE-Label mit den Angaben des Herstellers, der Artikelnummer und dem Herstellungsdatum befindet sich auf dem Rahmen am Untergestell.



6 Indikationen und Prophylaxen

Körperlich und/oder geistig behinderte Kinder bzw. Kleinwüchsige, die aufgrund fehlender Sitzkontrolle weder herkömmliche Kindertoilettensitze noch WC-Becken benutzen können.

Kontraindikationen

Kontra-indikativ ist zu erwähnen, dass der TS bei kompletter Immobilität nicht eingesetzt werden kann.

Weitere Kontra-Indikationen sind nicht bekannt.

! Die Liste der Kontraindikationen gibt keine Garantie auf Vollständigkeit. Der Allgemeinzustand des Patienten ist ein wichtiger Bestandteil der Risikobewertung. Im individuellen Fall liegt die Entscheidung beim behandelnden Arzt. Dieser wägt die Risiken gegen die zu erwartenden Vorteile ab.

7 Verwendungszweck

Der TS ist ein Dusch- und Toilettenstuhl für körperlich behinderte Kinder, junge Heranwachsende oder Jugendliche. Der TS kann im häuslichen Bereich als auch in Pflegeeinrichtungen eingesetzt werden. Der TS ersetzt keine Sitzschale. Er ist nur für den Gebrauch der persönlichen Hygiene zu verwenden (Toilettenbenutzung und Duschen). Der TS verfügt über einen abnehmbaren Toiletteneimer. Der TS kann nach Abnehmen des Toiletteneimers über eine Toilette gefahren werden.

- Beim Gebrauch muss das Kind, der junge Heranwachsende oder Jugendliche in der Schale sitzen.
- Gegen ein eventuelles Herausfallen sollte entsprechendes Zubehör verwendet werden (z.B. Rückhalteweste, H-Gurt).
- Der TS verfügt über eine Höhenverstellung. Wird die Höhe verstellt, müssen alle vier Räder auf der gleichen Höhe eingestellt werden. An einer Seite ist die Höhenverstellung stufenlos. Das dient der gleichmäßigen Ausrichtung des TS, um ein Kippeln zu vermeiden. Sobald der TS nicht mehr wackelfrei steht muss die Korrektur durchgeführt werden.
- Der TS ist nicht zum Transportieren von Personen geeignet.

Der TS darf nur für die oben aufgeführten Anwendungen benutzt werden. Für alle anderen Anwendungen und in Verbindung damit entstehende Schäden jeglicher Art übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung. Die in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Hinweise müssen eingehalten werden, da sonst die Produkthaftung und die Gewährleistung erlischt.

Das Hilfsmittel muss durch einen Facharzt verschrieben werden, der zuvor geprüft und festgestellt hat, ob TS zur Erreichung der individuellen Therapieziele des Nutzers geeignet ist. Zudem hat der Facharzt die Eignung des Hilfsmittels bezüglich Maße, Gewicht sowie Annahme des Hilfsmittels durch den Nutzer festgestellt.

Die Auslieferung des Produkts erfolgt über einen hierfür autorisierten Techniker gemäß den Vorschriften des Einsatzlandes und unter strenger Einhaltung der Angaben und Hinweise der Gebrauchsanweisung für die Einstellung des Hilfsmittels ausgehend von den Maßen des Nutzers. Nur die Einhaltung der Vorschriften und Hinweise können zu positiven ergonomischen Effekten führen.

Wir wünschen Ihnen einen erfolgreichen Einsatz des Dusch- und Toilettenstuhl TS.

8 Produktübersicht

8.1 Grundmodell

1. Sitzschale
2. Toiletteneimer
3. Gestell
4. Schwenkrollen, feststellbar

8.2 Zubehör / Optionen

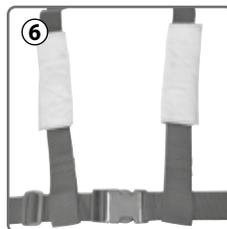
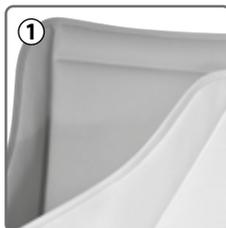
5. Parallelogrammfußschale
6. Kopfstütze



1. Auflagenpolster in zwei verschiedenen Polsterfarben zur Auswahl
2. Kopfstütze lateral und Kopfstütze Standard
3. Abstütztisch, winkelverstellbar
4. Parallelogrammfußschale mit Haltestange
5. Fixationsweste
6. H-Gurt
7. Brust- und Beckengurt

Ohne Abbildung:

- Schiebegriffe
- Fußriemen



Die vollständige Übersicht über unser umfangreiches Angebot an Zubehör für den TS finden Sie unter dem Punkt **11.2 Typen und Zubehör auf Seite 2/21**.

9 Inbetriebnahme

Der Händler ist gehalten, das Hilfsmittel aus-zupacken, sicher zu stellen, dass die im Liefer-umfang aufgeführten Bau- bzw. Zubehörteile vollständig vorhanden und unbeschädigt sind sowie dem Käufer die ersten Einweisun-gen für den Gebrauch zukommen zu lassen. Vor allem muss der Händler die gesamte vorliegende Gebrauchsanweisung sorgfäl-tig durchlesen, um sie dem Kunden in allen Einzelheiten erklären zu können.

Auf diese Weise, d. h. mit Hilfe des Händlers, müssen sich sowohl der Nutzer als auch seine Betreuer mit der richtigen Einstellung des Hilfsmittels vertraut machen.

Ist die Vorführung beendet, muss sich der Händler davon überzeugen, dass der Nutzer und/oder die Betreuer die Grundlagenfunk-tionen des Hilfsmittels verstanden haben. Nur so können Gefahrensituationen für den Nutzer vermieden werden.

Diese oben genannten Voraussetzungen sind sowohl beim Erst- als auch beim Wiederein-satz zu beachten.

Bei der Benutzung des Hilfsmittels durch Fachpersonal ist eine Einweisung in den Gebrauch sowie die Grundfunktionen des Produktes gemäß MPG durch den Verkäufer unabdingbar.

10 Montage und Einstellungen

10.1 Grundmodell

Vorbereitung:

Packen sie das Produkt aus und entfernen Sie alle Verpackungsteile.

Das Gerät ist komplett montiert.

Stellen sie sicher, dass das Produkt vollständig und unbeschädigt ist.

Einstellen der Sitzhöhe

Die Höheneinstellung der Toilettensitzschale wird an den Beinen vorgenommen. Drei Beine haben ein Lochraster, das vierte Bein lässt sich stufenlos einstellen, damit ein einwandfreier Stand erreicht wird.

Lösen Sie die Schraube A, ziehen Sie das Bein auf die gewünschte Länge und schrauben Sie es im passenden Raster fest.

Das vierte Bein lösen Sie und lassen es auf den Boden ab. Dann schrauben Sie es wieder fest.

Die maximale Auszugslänge ist erreicht, wenn der Querstrich unterhalb des letzten Loches zu sehen ist.



Achten Sie darauf, dass alle vier Beine auf die gleich Länge eingestellt sind!

Einstellung der Sitzneigung

Die Sitzschale lässt sich stufenlos von +15 bis -30 Grad neigen.

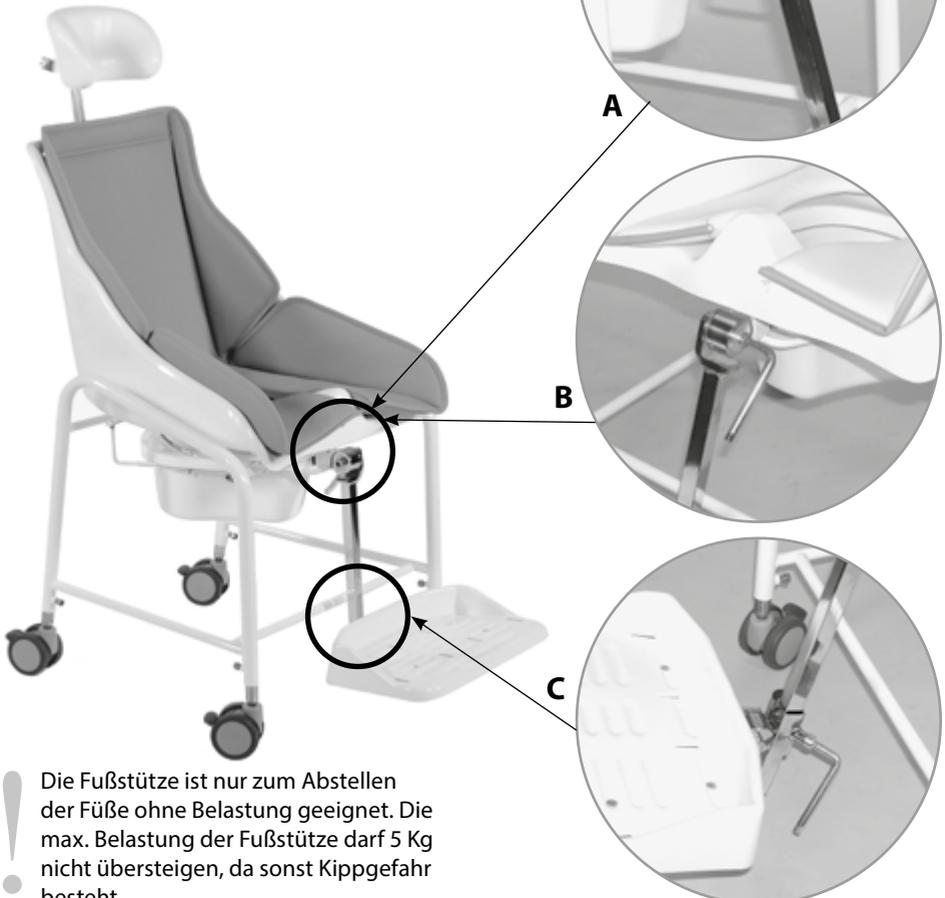
Zum Einstellen der Neigung lösen Sie den Hebel A, stellen die gewünschte Neigung ein und ziehen den Hebel wieder fest.



10.2 Zubehör / Optionen

Einstellung der Fußstütze

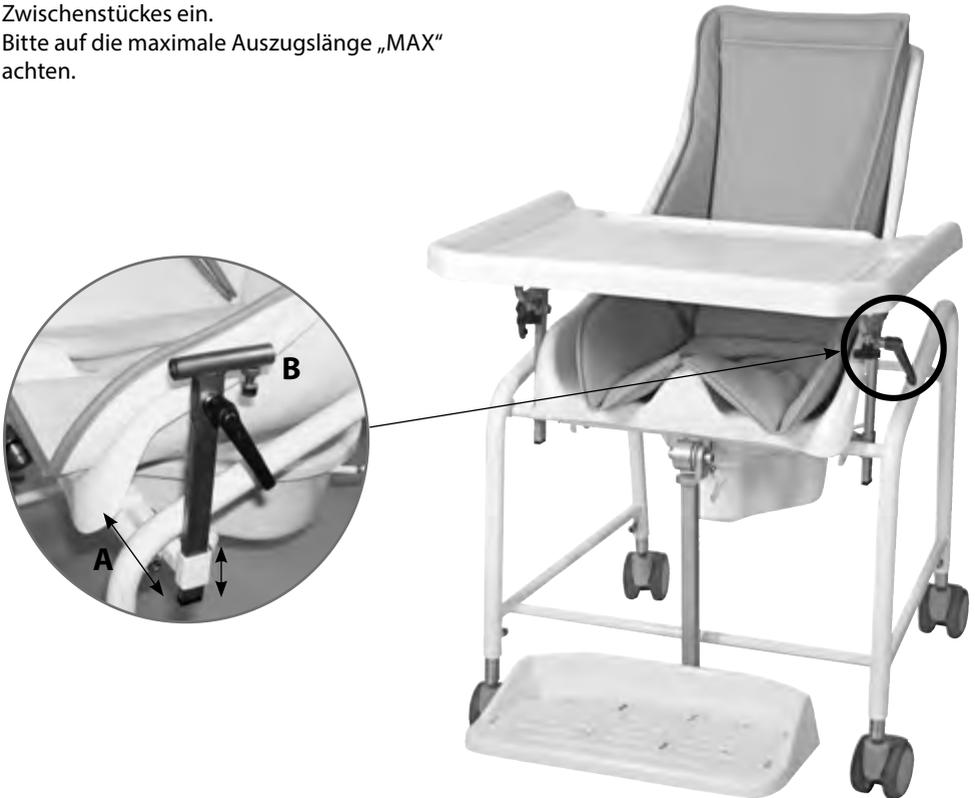
Die Höhe der Fußschale lässt sich mittels der Schraube C einstellen. Mit der Schraube A wird die Tiefe der Fußschale justiert. Mit der Schraube B können Sie den Kniewinkel einstellen.



! Die Fußstütze ist nur zum Abstellen der Füße ohne Belastung geeignet. Die max. Belastung der Fußstütze darf 5 Kg nicht übersteigen, da sonst Kippgefahr besteht.

Anbringen des Abstütztisches

Der Tisch wird wie folgt angebracht: Zuerst befestigen Sie die Halterung A am Grundgestell. Montieren Sie dann das Zwischenstück mit der Neigungsverstellung B. Zuletzt schieben Sie den Tisch in die Aufnahme des Zwischenstückes ein. Bitte auf die maximale Auszugslänge „MAX“ achten.



Anbringen von Gurten und Westen

In der Sitzschale sind Schlitzte eingearbeitet. Durch diese Schlitzte lassen sich Gurte und Westen anbringen.

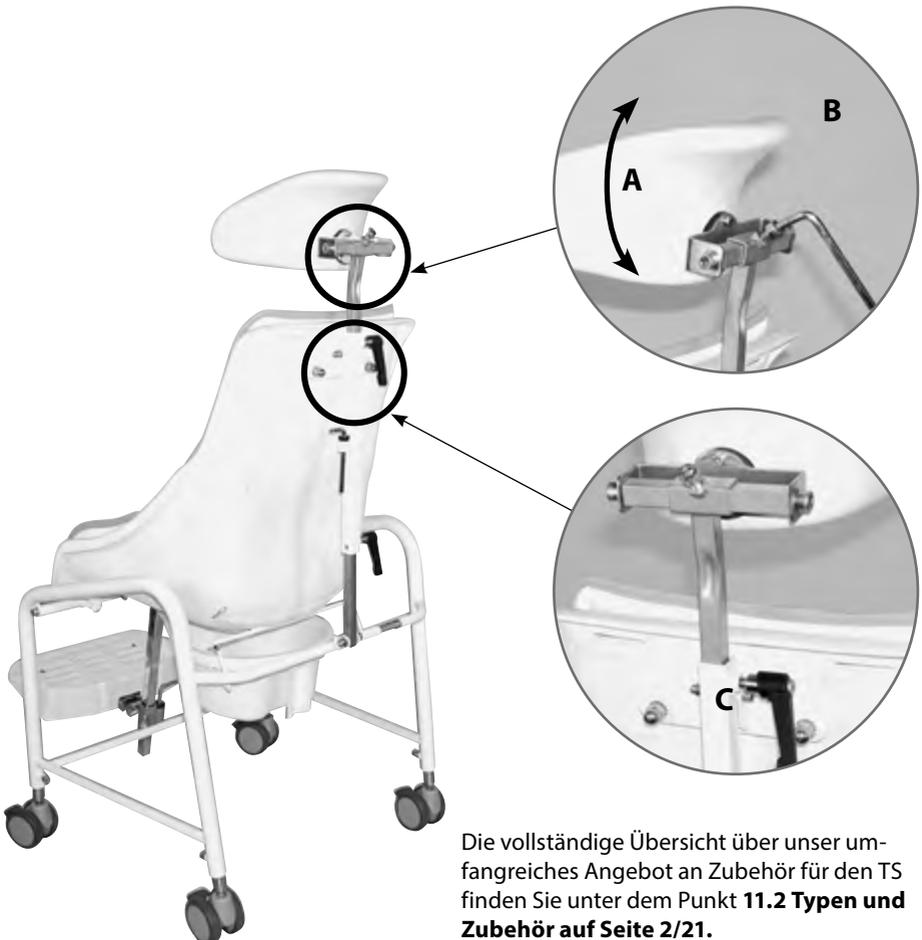
Einstellen der Kopfstütze

Die Schrauben **A**, **B** und **C** müssen gelöst werden, um ein korrektes Einstellen der Kopfstütze zu ermöglichen.

Nachdem die richtige Position erreicht ist, sind die Schrauben wieder festzuziehen. Seitliche bzw. Mitteneinstellung des Kopfstützenpolsters über die Schraube **A**.

Winkerverstellung der Polsterung über die Schraube **B**. Höhenverstellung der Kopfstütze durch Schraube.

Bitte auf die maximale Auszugslänge „MAX“ achten.



Die vollständige Übersicht über unser umfangreiches Angebot an Zubehör für den TS finden Sie unter dem Punkt **11.2 Typen und Zubehör auf Seite 2/21**.

11 Typen und Zubehör

11.1 Grundmodelle

Artikel-Nr. Größe

TS-400	4	Dusch- und Toilettenstuhl TS
TS-500	5	Dusch- und Toilettenstuhl TS
TS-600	6	Dusch- und Toilettenstuhl TS
TS-700	7	Dusch- und Toilettenstuhl TS

11.2 Zubehör / Optionen

Artikelnummer Beschreibung

TS-131	Kopfstütze
TS-132	Kopfstütze lateral
TS-111	Parallelogrammfußschale klein*
TS-112	Parallelogrammfußschale mittel*
TS-113	Parallelogrammfußschale groß*
TS-110	Haltestange Standard für Fußschale
UZ-030-1503	Fußriemen (Paar)
TS-150	Abstütztisch (für TS-400, winkelverstellbar)
TS-151	Abstütztisch (für TS-500, winkelverstellbar)
TS-152	Abstütztisch (für TS-600, winkelverstellbar)
TS-153	Abstütztisch (für TS-700, winkelverstellbar)
UZ-031-1510	H-Gurt (mit Gurtschloss)
C 4048	Brust- und Beckengurt (mit Kunststoffverschluss) für alle Größen
TSZ-015-8533	Schiebegriff (Verwendung ohne Kopfstütze) für alle Größen
UZ-052-9510-t	Schiebegriff (Verwendung mit Kopfstütze)

*Nur in Verbindung mit Haltestange Standard einsetzbar.

Artikelnummer	Beschreibung
UZ-035-1-1	Fixationsweste Größe 1 Farbe grau
UZ-035-1-2	Fixationsweste Größe 1 Farbe blau
UZ-035-1-3	Fixationsweste Größe 1 Farbe rosé
UZ-035-1-4	Fixationsweste Größe 1 Farbe hellblau
UZ-035-2-1	Fixationsweste Größe 2 Farbe grau
UZ-035-2-2	Fixationsweste Größe 2 Farbe blau
UZ-035-2-3	Fixationsweste Größe 2 Farbe rosé
UZ-035-2-4	Fixationsweste Größe 2 Farbe hellblau
UZ-035-3-1	Fixationsweste Größe 3 Farbe grau
UZ-035-3-2	Fixationsweste Größe 3 Farbe blau
UZ-035-3-3	Fixationsweste Größe 3 Farbe rosé
UZ-035-3-4	Fixationsweste Größe 3 Farbe hellblau
UZ-035-4-1	Fixationsweste Größe 4 Farbe grau
UZ-035-4-2	Fixationsweste Größe 4 Farbe blau
TS-124	Polstereinlage für TS 400 Skaibezug weiß
TS-125	Polstereinlage für TS 500 Skaibezug weiß
TS-126	Polstereinlage für TS 600 Skaibezug weiß
TS-127	Polstereinlage für TS 700 Skaibezug weiß

 **Die aktuelle Übersicht über unser umfangreiches Angebot an Zubehör für den TS und viele weitere nützliche Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter www.ato-form.com.**

Bei speziellen Problemstellungen bzw. wenn es Ihnen scheint, dass für Ihren Bedarf benötigtes Zubehör nicht abgebildet oder beschrieben ist, nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf.

Vielleicht liegt die für Sie richtige Lösung schon bei uns bereit.

12 Technische Daten

Artikelnummer		TS-400	TS-500	TS-600	TS-700
Gesamtbreite	cm	53	56	56	64
Sitzbreite vorne	cm	35	35	40	44
Sitzbreite hinten	cm	26	28	30	38
Sitztiefe	cm	32	37	45	45
Rückenhöhe o. Kopfst.	cm	48	48	48	48
Rückenbreite oben	cm	28	27	32	40
Rückenbreite unten	cm	26	24	30	38
Sitzhöhe min.	cm	49	49	50	50
Sitzhöhe max.	cm	65	65	66	66
Sitzneigung	Grad	15 bis -30	15 bis -30	15 bis -30	15 bis -30
Gewicht	kg	10,5	11,1	11,8	12,0
Belastbarkeit	kg	70	80	90	100

Technische Änderungen vorbehalten!

Konstruktion

Der Toilettenstuhl besteht aus:
einem rostfreien Edelstahlrahmen als Grundgestell, Sitzschale, Tisch und Parallelogrammfußschale aus GFK, die Polstereinlage besteht aus einem HF-verschweißten, angenehmen und leicht zu reinigenden Kunstleder mit Vliespolstereinlage, Gurte aus Polypropylen, 4 Doppelsicherheitslenkrollen jeweils mit Totalfeststeller, Kunststofftoiletteneimer.

13 Reinigung und Desinfektion

Speisereste, Schmutz und Staub müssen stets entfernt werden. Bewegliche Teile funktionieren leichter, wenn Sie nach dem Reinigen einen Tropfen Öl auftragen.

Reinigung der Metallteile:

Die lackierten und verchromten Teile des Toilettensuhls sollten nur mit mildem, alkoholhaltigem handelsüblichen Reinigungsmittel und einem weichen Tuch abgewischt werden.

Reinigung der Kunststoffteile:

Die Kunststoffteile sollten nur mit mildem, alkoholhaltigem handelsüblichen Reinigungsmittel und einem weichen Tuch abgewischt werden.

Reinigung der Rollen/Räder und Gelenke:

Diese stets sauber halten; Staub, Haare und sonstiger sich ansammelnder Schmutz regelmäßig entfernen.

Reinigung Textilien und Kunstlederbezüge:

Diese reinigen Sie am Besten mit einem milden Reinigungsmittel.

Bei Verwendung der Reinigungsmittel sind die Gebrauchsvorschriften des Herstellers zu befolgen.

Um eine lange Lebensdauer für Ihren TS zu erreichen, ist dieser nach Gebrauch als Duschstuhl sofort trocken zu reiben.

Desinfektion:

Bei Notwendigkeit einer Desinfektion mit haushaltsüblichen Desinfektionsmitteln, berücksichtigen Sie folgende Hinweise:

Die Hilfsperson muss geeignete Schutzbekleidung tragen (z. B. Handschuhe), um Infektionen zu vermeiden.

Bei Verwendung der Desinfektionsmittel sind die Gebrauchsvorschriften des Herstellers zu befolgen.

Der Toiletteneimer kann thermisch desinfiziert werden bis zu einer Temperatur von 80 °C.

Warnung!

Keine starken Reinigungsmittel verwenden, die ggf. die Oberfläche des Hilfsmittels angreifen.

Die Verwendung eines Hochdruckreinigers führt zum Wegfall der Gewährleistung.

Tragen Sie Vorsorge, dass die Polster- und Holzflächen sauber gehalten werden. Urin und Schweißabsonderungen können das Produkt beschädigen.

14 Wartung und Instandsetzung

Für die Wahrung der Gewährleistung und Sicherheit ist es erforderlich, dass der Dusch- und Toilettenstuhl ab der Anschaffung regelmäßig einmal im Jahr gewartet wird.

Es wird empfohlen Servicevereinbarungen zu treffen. Der Hersteller stellt Ihrem Fachhändler gerne auf Anfrage die Wartungsscheckliste zur Verfügung.

Falls Instandsetzungsarbeiten an Ihrem TS erforderlich sein sollten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Spätestens nach 3 Jahren ist eine Überprüfung des Gerätes beim Hersteller bzw. dessen Beauftragte erforderlich.

Wartungs-Checkliste

Rollen

- Keine Beschädigung oder Abnutzung
- Fester Sitz

Bremsen

- Fett- und schmutzfrei
- Vollständige Bremswirkung
- Keine Anzeichen von Schäden oder Verschleiß

Rahmen

- Metallteile; keine Anzeichen von Schäden oder Verschleiß, insbesondere an justierbaren Teilen
- Schweißnähte intakt
- Befestigungen, Schrauben, Muttern und Federn sicher
- Ersatz von Teilen bei Anzeichen von Verschleiß
- Keine Anzeichen von Abnutzung oder Schäden an den Sicherungskomponenten für den Pflegebedürftigen

Polsterauflagen

- Keine Anzeichen von Verschleiß

15 Nutzungsdauer und Wiedereinsatz

Der TS wird aus qualitativ hochwertigen Materialien gefertigt und unterliegt in unserem Haus einer ständigen Qualitätskontrolle. Aufgrund dessen und der soliden Bauweise beträgt die zu erwartende Nutzungsdauer unseres Produktes, in Abhängigkeit von der Nutzungsintensität und Anzahl der Wiedereinsätze, bis zu 5 Jahre.

Voraussetzung ist hierfür der normale, bestimmungsgemäße Gebrauch, gemäß der Vorgaben in dieser Gebrauchsanweisung.

Die zu erwartende Nutzungsdauer bezieht sich nicht auf Verschleißteile.

Das Produkt TS wurde so konzipiert, dass es nach Durchführung verschiedener Maßnahmen und der Freigabe für den Wiedereinsatz geeignet ist.

Folgende Maßnahmen müssen erfüllt sein:

- Gründliche Reinigung und Desinfektion mit den geeigneten Mitteln
- Austausch von Verschleißteilen
- Wartung nach Wartungscheckliste und Überprüfung durch den Hersteller oder autorisierten Fachhändler
- Erstellen der Begleitpapiere und Freigabe für einen Wiedereinsatz

16 Störungen, Reparatur, Ersatzteile

Es dürfen nur Original-Ersatzteile und Zubehör verwendet werden. Bei Nichtbeachtung bzw. Reparaturen oder Änderungen am TS oder dessen Bestandteilen durch nicht autorisierte Personen, erlischt jegliche Gewährleistung.

Jede Produkthaftung seitens des Herstellers oder dessen Vertreter (ATO FORM GmbH, Zur Lauterhecke 34, 63877 Sailauf) wird in diesen Fällen im voraus ausgeschlossen.

Für Fragen zu Ersatzteilen und Zubehör wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an den ATO FORM-Service unter der Tel.-Nr.: 06093 944-0.

 **Ersatzteile und Zubehör dürfen nicht während der Nutzung der Dusch- und Toilettenstuhl durch den Nutzer entfernt oder ausgewechselt werden!**

17 Aufbewahrung

Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig an einem Ort auf, an dem Sie oder das Pflege- und Wartungspersonal Zugang haben.

Die aktuelle Fassung dieser Gebrauchsanweisung finden Sie auf unserer Homepage im Downloadbereich.

Weitere Informationen zum Produkt finden Sie auf unserer Homepage unter www.ato-form.com oder unter diesem QR-Code.

Entsorgung für Akkubetriebene Geräte



Der Akku-Pack darf nach Ende seiner Lebensdauer nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Beachten Sie bitte die gesetzlichen Vorgaben an Ihrem Wohnort. Die örtliche Kommunalverwaltung und ansässige Entsorgungsunternehmen werden Ihnen diesbezüglich gerne Auskunft geben.

In Sachen Umweltschutz:

Alle Verpackungsteile sind wieder verwendbar. Die Kartonage soll dem Wertstoff Altpapier zugeordnet werden. Wir verwenden deshalb als Füllstoff auch Papier. Eventuell verwendete Kunststofffolien der Verpackung sind aus PE, können somit schadstoffarm verbrannt oder recycelt werden.

Gesamtprogramm:

- Kopf- und Körperschutz
- Sitzhilfen
- Stehhilfen
- Gehhilfen/ Gehtrainer
- Aufstehhilfen und Lifter
- Therapiehilfsmittel
- Hilfsmittel für Bad und WC
- Sonderanfertigungen

Wir danken Ihnen für Ihr Interesse an unseren Produkten.

Bei Fragen stehen wir Ihnen, wie auch unsere Außendienstmitarbeiter oder Ihr Fachhändler, gerne zur Verfügung.

Ihr ATO FORM Team



ATO FORM GmbH

Zur Lauterhecke 34, 63877 Sailauf
Tel. 06093 944-0, Fax 06093 944-444
E-Mail: info@ato-form.com

www.ato-form.com

Ihr Fachhändler